

Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 276

Tiltaltes navn: Anne Pedersdatter Larstøl

Årstall: 1635

Sted: Hjelmeland i Rogaland

Rufytese Bringbok st.
nr. 22/1635-36)

(nr. 42.

1635

Ane Pedersdaaker Hørefjord.

[Stevnet av Peter Lauritsen, fordi han var beskyldt for broldom. Han blir dømt til fengsel, men - hennes nærmeste Gaarde går i borgen for henne at hun skal imfunes sig på neste færdings ting. Det kan dog i bringbøkene ikke finnes noe mere om saken mot henne.]

(Se Nauelund: Trælelom s. 36 o. f.

[Avskriven 30-10-39]

och jagde Nej han intet haffde opgiffet
for ham Och lofuit da han din vrak at
hand skulde lockis op, da jagde Peter bil-
hinde, Ane ebar dot fmuet da haffs flyt-
lockat min jor till at haffue din daaber, och
opgiffet halff jorden for ham, och mit
juor da ej derfor, Och liffen han Ord till,
och hände paa Ham den döde hafte hafte
Hielmelandtz Schibreddt. —

fol. 10 a

Anno 1635 den 20 Novembr., Och pibredz Ting
holden i Hielmelandz Schibreddt paa Saeböe,
Officererendis Rongil: Maity: Taugot Villag
Christen Andersen, Jens Thomsen feldmægtig
Vd. Peter Jaggesis Absent, Olliuff Dückland,
Santymand ibid: Sampt menige ting Helme.
Tidnefrist effter ^{schun} dannemund Resten at
betiene: Peter Tops, Siffur Hoffde, Knud
Raefsæen, Niels Hüysföld, Knud Sigmuntss
Dück Tünland, Ramund Gjæ, Tiøffes Blaffus-
land, Lauritz Faenold, Michael Høreland,
Toleff Faenold oelv Knud Gjæ. -----

fol. 10 b

Peter Brauritzew haffde i Pette stefnt Ane
Petersdator baendis paa Horeftörd, Och goff
hinde fædkornmores jag, At han haffde loff-
ütt ham Ost, Och jagde till ham da de
horn i brete sammen for hanon locket, hans
jon brick till at haffue hindis daaber, och op-
gaff halff jorden for ham, Och da hand
vilde haffue Mand pas jorden och Väbytte
hans halffue part, da buff. him Vred och

fol. 10^b

och jagde Nej han intet haffde opgiffuet
for ham Och lofuit da hans Son brick at
hand skulde bärckis op, da jagde Peder til
hinde, Ane elr det fmuct du haffr fört
locket min jor tilb at haffue din daater, och
opgiffuet half Jorden for ham, och nu
figer du nej derfor, Och loffuer ham Ost till,
du burde fra pcam, du ejt berögtet tilfor-
ne, Och loffuer du Ost da faar de det och.

Ane Peders=
daater Loretoed

Da jagde han till Peder, At hand skall faa
det fra ij Marg och been, Att hand skall
Ronne der aff, och Tage Marg aff benene.
af Ham, och giffue fanden det, och siden
aldrig skall triffas mehr, Och da han haffde
lofuit ham det, Blef hand prags juug
och laa jaa ymeklig Vdij 3 Vgr, ungefaft, jaa
hand bärckte och icke, andet Vgste, elnd der
Vaar Ida ij hans Lemmer, och Kjöldet Vilde
tagis fra benene. Saa kom han til ham
och jagde til ham Jag ville gjore ^{dij} for dig igien
(fall du intet Videre der om) da juarit
hand nej, icke for det Kommer for Gffrigheleu.

Och Almuen proffuit At Hanla laa hefftig
juug Men huad det Vaar aff Vcd de icke.
Fremförde Peder dije proff och Vämisbiurd
aff hinde som offter folger.

fol. 11^a

Tharald Hagel fremkom och proffuit At hand
for elow 3 Bar siden, da hand boile hos
hinde paa Kleppe, ochjad Ved hans bord og
fick Mad, da jagde han, At han kunde.
Roë fra Topsberg och oeh(ie) till Sande, jom
ehr i fierring Vy, jaa snart som hindis

fol. 11^a

Mand kunde gaa fra Sandz hys oelb sel
joen, som chr icke lengre elnd som (hnd)
kand Vill kaffe med eln sten.

Johannes Kleppse proffnit Att hand samme
til pad Vei jin bordzende oel hörde same
ord aff hinde.

For ne Tharald bekende Videre, At for ne Bne
jagde hel haunem ja, jeg boile paa Nyrthaud
paa Suranger, da kom min grandquindes
bill mig, oel Vi kom i nogen treto sammen
da kom ig hinde bill At jtaa stille paa chr.
daates Loretoed, Helle eller sten Och juindje fram oel bill-
bager chr Heel daug, ja hñu hñrcken
kunde komme fram eller billbager för inod
affkenew, da Soelen Vilde gaa ned, Och icke
kunde komme dor aff föro, för hñu Vijk
aff i Faudens nafr, jaap flap hñu aff och
gick jin Viej.

Daniell Peders proffnit jin Faders Peders
Kleppis Ord, At hans fader haffde eln Roe
som bleff Hal juig, Och da traffde Peders
quindes bid effter hinde, och jperdes
hinde om hñu Vijk, ingen Raad till den
juig Roe, da tog hñu noget fall och gick
affbed med och leffe noget dr Väj oel gaff
Roen inel, jaap bleff den jtrags ferdig i gien,
Och hñu jagde bill Rangue Peders quindes
ja, Rangue, Roen eln mä ferdig, Vilde
ig jaas giöre det, da Vilde jeg haffni mebre
gaffvo aff den elnd du, Och Det mä kom
mer Melcken bil at Runde langs adt-
gålladt. (!)

fol. 11^b

fol. 12^a

fol. 11^a

~~~~~ Tor<sup>ne</sup> Tharald proffnūt Videre At hūn haffr.  
jagot till ham At da hūn boide paa Omboen,  
paa Røgenes, da kom der en till hundis  
Gauke, Ved wapn Baltzer Eje, och Vilde  
Köbo en hest aff ham, hūlcken hand och  
Vilde felge ham, Men hūn Vilde kost Vd.  
icke, da jagde hūn förr ieg Vilde Hand  
skulde faa Hesten, da kom Leg hannum till  
at gaa 3 gange Affnūt omkring en stan  
strags laa hand död.

Ane Peders-

~~daates Poreffoed,~~

Om for<sup>ne</sup> lejlighed och en hūn sin proff  
haffr. de hūn gjort deris fulde bogerede, ij  
hundis egen paakor och nebruer.

Bleff Almoe Silpart, Om hūn haffr skickad  
fig Vell siden hūn kom dit, Eller hūn ledes  
hundis Røgte ehr, da juaritt de alle fam-  
dragelige, det hūn altid, och Vd' lang  
tid haffuer hafft it flent Røgte, Och  
it ont Ord paa fig.

fol. 11<sup>b</sup>fol. 12<sup>a</sup>

### Lærangør Schibroddt.

Anno 1635 den 24 Novembris. Ehr Skibrodt King  
Vd' Leeranger Skibrodt holden paa Buefad  
Offueruerendis Kongl: Maij: Tongest Vellegt  
Christen Andrysen, Jens Sonne sen fullmegfig  
Vd' Peter Sagfis Skibrodt, Olluff Brøiffen paa  
Buefad Lentzmand, samst menige tung  
Almoe. - Hilmefnt effe, sehr. daunemend  
Ritter At beriene.

Olluff Oniam, Thoris Billand, Jakob Klepper  
Anders Billand, Hans Nejse och Anton Turreland.

fol. 12<sup>b</sup> Ane Pedersdaater waar giftet paa Håmelands-  
ting for troldomsgag vels spøgerie, hun jef.  
Skulle haffue sagt der, da hun boede paa  
Verstrand, at skulle haffæd gjort, efters  
kingbagens formelding, Och Almuen nu her  
blef om tilspurk, juarit de sig intet der om,  
at Vide ja haftelig. Bleff foreldgot. At hun  
sig skulle længuerge, det hun ej kunde  
giore. Men alle juarit sig med hinde  
iche at Vælde, færge i nogen maader.

fol. 13<sup>c</sup> Hertiel juarit hun jef at hun aldrig haffde,  
haft nogen omgangelse med nogen trold=  
folk eller dæffueljkaff, Och den Rac paa  
Klipa beklaade hun at haffue sagt eln  
fiskegalle och Rø-phen, och nogen jalt ej eln  
klud, det fick hun føjetørnene paa hælen  
at gifte Racu, vels intet andet eller mere  
hun haffde gjort.

Bleff, kiendt ej Kongens fern till Videre  
bekeed, Och dog aff medijnck aff Kongens  
fønjot forlofft, Saas Lindis Mand Goutte  
høestad forpligter sig, Och haffr Raft hand,  
och sat sig fuldkommen ej Borges, At  
haffe hinde tilfæde til nu forst komondis  
fierdingeting, Eller mahr fogden paesk  
dis Vorder. Deryom hand det ej gjor da  
forpligter hand sig At lide same straff  
som hun burde at lide om hun Rømmes.

Ane Peders-  
daater D<sup>r</sup>  
daader Roel-  
hoed.